



Орган Лемковского Союза.

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крыници. — Адрес „Лемко” Крыница.

## До Почтенных Читателей газеты „Лемко“.

До одного с попередных чисел долучено чеки для пересылки пренумераты за текущий и минувший roky.

От долшого часу редакция помішат в каждом числі завозванє до пересыланя должных сум. До тепер однак результат тых зазывов єст барз марный.

Віриме, же складают ся на тото тяжкы часы и недостаток гроша, особенно тепер на передновку и тому не вымагаме, штобы вшиткы зараз и вшитко присылали, але с другой стороны редакция має свои собо-

вязаня в виду друкарні и то так за газету, як и за календар и тому звертаме ся до вшиткых тых, котры можут, с горячом просьбом выровнати хоц частично пренумерату.

Тых всіх, котры заняли ся роспродажом календарей, просиме переслати также гроши за роспроданы календары и календары нероспроданы задержати до якогоси часу у себе, але не нищити.

Ровнож просит редакция присылати материял до календара на рок 1936., штобы он мог выйти с друку наче.

не має чим ховати. Єст приповідка, котра ся ту справджат: „Чом ты бідный бо-с глупый, а чом ты глупый, бо-с бідный”. И на правду бідному барз трудно быти мудрым. А ту бесідує ся, же тот бідный и глупый хлоп єст фундаментом державы. Он ю живит и боронит, а о своє не уміє ся упоминати, бо штрайку не знає. Належит до вшиткых организации и сподіват ся, же ктоси заопекує ся ним, але тота опека доходит рідко. Треба однак конечно, штобы власти больше заопековали ся тым хлопом, — хоронили єго перед вызыском купцов, бо тото ище углубят и тужат біду.

Если дальше так буде, то для газды настанут часы панцизняны, лем в другой формі. О лихой страві, обдерты, мусіли бы все робити на другого. А так не може быти и власти напевно собі того не желают. Зрештом такой стан не згаждал бы ся с новым Конституциом.

## Час упорядковати торговлю домашныма звірятами.

Одном с докучливых болячок, котра приносит втрату нашим газдам, єст продаванє домашных звірят наоко. Єст то болячка, сягаюча до кышени господара, котрый продає звычайно свою живину не за тилько, килько она вартат, лем за тото, што єму дают.

Если возьме ся под увагу, же наши господары не продают совсем зерна, або продают єго барз мало, — если ся зважит, же цілым доходом наших горских господарств єст годовля и выпас живины, свиной и кур, то втотчас аж видит ся, же именно наши люди тратят найбільше на такой продажи наоко.

Продаж отбыват ся наоко, а купцы звычайно сут в змові. Як оден начинат куповати, то уж другой не приде и господар єст безоборонный. Або мусит продати за пол дармо, або гнати живину до дому по тото, штобы на другой торг зас ю припривадити, оплатити высоке торгове и продати тому самому купцу ище за нисшу ціну. Такому торговцу окпити хлопа, то звычайна річ. От очевидцов знаю о случаю, где такой посередник купил от хлопа корову за 50 зл., а от руки заробил на ней 40 зл. Хлоп, як дознал ся о том, расплакал ся, небожатко разом со своим женом. И нич дивного, бо єго кырравица нашла ся в руках посередника. Если бы продаж ишла на вагу, то бы таких случаев не было.

Вышел закон декретом Пана Президента в Дневнику Законов Н-р 8 с дня 30 жолтня 1933. поз. 639. же продаж живины и свиной має отбывати ся лем на вагу, але додатко-

вых законов ище ніт и правительство якося с тым не понаглат.

В Познанском уж перед войном продавано аж и телята на вагу, а у нас купує ся дотепер наоко и платит ся о 30 до 35 грошей на 1 килограмі меньше от цін краковских. О том напевно власти не знают. А то єст справа бодайже важнійша от отдолженьового закона, бо ту тратят праві вшиткы господары, господар стає ся все жертвом, а зыск тягне инший. Купцы и різники будуют дома, а господар не має чим заплатити податка. На нич не придадут ся вшиткы рецепты для рольников, жебы таньо продукувати, если газду будут дальше скубати торговцы на каждой штуці.

Если перший артыкул новой Конституции бесідує, же Польща єст общим добром всіх граждан, то и газдам належит ся кус справедливости, а не так, як єст, же выхованє одной куры коштує денно 5 гр., а яйце от той куры коштує 3 гр. Так господарити не можна, жебы ище докладати до своей работы. Швец, як робит скорні, то знає, килько заробил. Купец, як має товар, то єго опроцентує и также знає, колько заробил, а газда ховат свиню рок и не знає, килько єму за ню дадут. Купец дає наоко, килько ся єму подобат, бо як єст великий згон живины и свиной на ярмарку, то им ся здає, же то наростло, як грибы по дощі и купуют с милосердя за половину ціны и ани им через мысль не перешло, килько то коштує выхованє той свині. А господар мусит продати, бо єму доконче потреба грошей, або

## Война Италии с Абисиниом висит в воздухе.

Отношения в Африці медже Италиом и Абисиниом заостряют ся. Италия має в Африці свои колонии, котры граничат с Абисиниом. На границі доходило часто до кырвавых суперечок медже италиянскыма и абисынскыма войсками. Суперечкы тоты в послідных часах довели до того, же ціла Абисиния начала ся вооружати, а Италия выслала до Африкы килька дивизий войска. В воздухе дає отчути ся запах войны. Справу отдано до Лигы Народов в Женеві, где одны валят вину на других. Абисиния оскаржат Италию, же она хоче захватити Абисинию, а Италия зас твердит, же Абисиния не зможе николи удержати у себе лад и же банды абисынских племен нападают на спокойны отряды италиянских войск.

Бесідовали, радили, ухваляли штотаз новы внесены, як то звыкло робят в Женеві, а тымчасом угроза войны росне.

Обі стороны вооружают ся сильно. Цісар Абисинии заявил, што буде боронити ся до послідной каплі кырви, Мусолини выголошує пламенны бесіды и высылат новы войска. Одновременно Италия оскаржат Англию, же она подюджат Абисинию до противстваня ся Италии.

Дакотры газеты подають, же славный, англійский полковник Лавранс, (о котрого смерти недавно писали) не умер, але выхал



Пренумерата в краю:

30 грошей місячно,

8. . . . . квартално

150 . . . . . полрочно,

3л. рочно.

В Америкі: . . . . . дол. рочно.

В Чехословакии:

2 кор. місячно, 1 кор. полрочно,

20 кор. рочно.

Контото чекове Нр. 404.155

до Абисинии в цілі переведення організації армії в Абисинії. Тото єст можливе, бо всім відомо, же полковник Лавранс уж не раз „умерал” и внет по єго смерті повставала якаси авантура то серед Арабов, то в Авганістані, то дагде инде, котру выкликал „покойник”.

Конфликт італіянско-абисинський поглубят ся штотраз больше и угроза войны єст поважна. Віроятно премиєр французський, Ляваль подняв ся ролі посередника медже соперниками.

## Буря на Далеком Вєході.

На Далеком Вєході єст дальше неспокойно. Не єст то зрештом нич нове, бо бои японско-кытайскы идут уж давно, але в послідных часах положенє начинат ся заостряти.

Як знаме, Японія утворила для своєї выгоды державу манджурску и при єй помочи наперат штотраз сильнійше на Кытай. Кытай єст поділений на ріжны партії, котры жрут ся медже собом и проту не може ставити належитого отпора японцам. Дошло до того, же Японія просто выдає приказы кытайцам, штобы они розвязали у себе партії протів—японскы.

С одной стороны напор Японії, с другой знова теченя комуністичны в Кытаю поводуют, же отношеня на Далеком Вєході сут для Кытая штотраз опаснійши.

## Ляваль премиєром Франції.

И во Франції єст біда. Біда єст в том, же там констытуція дає занадто великы права послам и проту не може удержати ся жадне правительство, котре хотіло бы перевести реформы, котры сут невыгодны для послов. Тото довело Францію до того, же франк французський начал тратити вартость, а правительство не могло тому зарадити, бо парламент голосовал все протів внесень правительства. В послідстві того дошло до частой зміны правительства и не можна было предприняти ниякых мір протів отпливови золота с Франції и паданю франка.

Аж наконец населенє Франції, видячи, до чого доводят их послы, обурило ся на таке поведенє парламента и под напором мас, утвореный в послідных часах кабинет Ляваля одержал от парламента потребны полномочія. Бєсідуют однак, же и тото правительство не легко перемаже финансовы и господарчи трудности. Премиєр Ляваль задержал для себе также теку министра заграничных діл.

## Што вывозиме и што привозиме.

В продолженю перших трох місяцов того року Польша вывезла до Англії 156.852 тоны товаров за суму 34.657 тысяч злотых, а спровадила с Англії 39.371 тон товаров за суму 22.000 тысяч злотых. Вывезено отже с Польщі товара больше на 12.641 тысяч злотых.

Главным артыкулом вывозовым до Англії было дерево и выробы кошикарскы, котрых вывезено за 14 миллионів злотых. Привезено до Польщі найбільше волны, баволны и инших волоконных товаров на суму перешло 7 миллионів злотых.

## Приязнь чєско-сєвїтска.

В минувом тыждні выїхал до Москвы министр заграничных діл Чехословації, Бенеш. Он перевел ряд бесід с представителями сєвїтских властей. В выголошєных в Москві промовах министр Бенеш подчеркнул, же Чехословакія все стремилась и стремится до удержаня сердечных отношень с Сєвїтами, чого доказом являт ся и подписанный недавно договор чєско-сєвїтский. В отвѣт на тото сєвїтский комисар заграничных діл, Литвинов высказал радость по поводу искренной охоты у чєхов сожити дружно с Сєвїтами.

## Градовы бурі над Польщом.

Рок тот заповідаєт ся до того часу досить добре. Зерно посходило густо и вырастат красно, луки покрыли ся буйном травом и квітами. Можна надіятися красной вроды. Але великы шкоды в засівах робят часто повторяючи ся бурі, котры переходят над многыма областями краю.

В послідных часах, а именно в прошлу середу страшна буря перешла над повітами лимановском и ново-сандецком. Темны хмары закрыли сонце, били часты перуны и сорвал ся так сильный вітер, што ломил конары и вырывал дерева с коренями. Одновременно начал падати великий град, котрый знищил плоды на полях, в многых домах подыравил дахы и повыбивал шибы.

Шаліючий вітер сорвал дуже дахов, а понадто спрчинил заваленє будынков. В селі Калина вітер завалил стодолу, стайню и хату, причом валячи ся стіны убили господаря Карнася. В Секерчині вітер розвалил 3 стодолы и одну хатуи знищил совсем засівы.

Така сама буря градова перешла дня 10. червня над повітом перемышльском. Посыпали ся кулі градовы величезны гусячих яйц, котры поробили страшны шкоды. Соломьяны, гоньяны и черепамяны крыты дахы зрывал вітер и метал далеко. Засівы знищены. Страт не даст ся обчислити.

В часі бурі над повітом львовским от перуна запалили ся три господарства.

Кромі того в многых других окрєстностях переходят бурі о нотованых рідко розмірах.

## Выстава льняных выробов в Люблині.

В попередном числі „Лемка”, в передовиці, зазначено, же, хотячи позбыти ся біды и увеличити доходы с наших господарств, мусиме змінити способы господарованя и примінити их до отмінных повоенных требовань и условий.

Перед войном ховал наш газда охотно волы, бо знал, же на них має певный заробок. Дбал отже о тоты волы, догаждал им и не раз бывало и так, же худа корова—мати позерала с жальом на суто наполненный жолоб перед єй сыном—волом и напевно нарікала на коровячом языку на несправедливость людску и суету всяческую. Але газда не зважал на жалі коровы, лем зносил всякы присмакы волам, чесал их и чистил, бо тото приносило єму певны доходы. Тепер волов штотраз меньше, бо треба их ховати задармо, а часто аж и со стратом. Днеска люды кус ліпши стали для той понереваной давнійше коровы, бо ище за молоко, масло и сыр можна даякый грош взяти. Марно, бо марно платят, але все

штоси єст. Але доходы с самого молока не выстарчат и треба доконче старати ся выкористати вшиткы господарчи продукты, штобы якаси оганяти ся біді.

При теперешных условиях дост оплачат ся управа лєну проту, же льняныма выробами заинтересовали ся кругы войсковы, урядничы, желізнодорожны, товариства спортовы и фабрыкы. Коли давнійше в місті никто не ходил в льняной одежде, то тепер тота одежа стає ся барз модна. Лєну начинают уживати в многых инстытуциях державных. Мундуры літны войсковы, полиції державной, граничной сторожи и инших сут зроблены с лєну. Лєну и конопель уживат ся пуи желізных дорогах, вязницах, Червеном Кресті и при многых инших организациях державных. Робят с него мішки, сінники, фартухы, санитарну одежу и много инших выробов, и именно тоты выробы спрчиняют, же лєн оплачат ся управяти, бо выробы тоты робит ся с короткого планшого волокна, котрого давнійше никто купити не хотіл.

Штобы заинтересовати ширши кругы выробами льняныма, устроюют каждого року по великих містах выставки льняных выробов. Такы выставки были уж в Познаню, Львові, Вильні и Варшаві, а того року єст така выставка в Люблині. На той выставі сут прекрасны выробы льняны, як ходники, дываны, білє, серветы, фиранкы, суконкы и много, много инших артыстичных выробов, што до котрых не хоче ся ани вірити, же сут зроблены с лєну.

На выставі сут также вшиткы приряды до перерабяня и чищеня волокна лєну. Выстава будит велике заинтересованє властей цивильных и войсковых, ріжных организации и приватных людей.

Вшиткы приходят до переконаня, же полотно зроблене с лєну єст ліпше и трєвальше от купного баволняного и начинают ся зас вертати давны часы, где то зимушныма вечерами засідали вшиткы до куделі и при співі коляд, оповіданю байок, читаню книжок снули долгу, предолгу нитку на одежу для цілой хаты.

## Моральны банкроты.

Даколи наши украинцы в приступі жалю, ци роспуку, начинают познавати свою моральну вартость, а даколи повідят о собі веце, якбы сами хотіли. Таке случило ся и с „Украинским Бєскидом” клєрыкальным органом епископа Юсафата Коцыловского, котрый в числі 20. из 2. червня 1935. в артыкулі „На безпутті” стан нашого украинства малює такыма красками: „Під напором нових часів і нових ідей наші старі політичні і партії ідеольогічно банкротуют і розкладают ся. Наші партії старіют ся і розкладают ся, а на іх місці повстає хаос. От і цей факт є сумний. Сумний тому, бо кожна політична організація—це наш історично-політичний дорібок. Колиж вона розкладається і єї місце займає хаос, то це ще оден доказ більше що уж наша духова і матєріальна культура паде сгрімголов вниз”.

Если бы таку порцію горкой правды о украинской культурі, а възглядно о украинцах вообще написали мы, то на нас всі украинскы газеты выляли бы ціле море помой.

Но если таке пише о українцях и украинской культурі „Украинский Бескид“, то хибаль никто не може сомнівати ся о том, што написал он неправду. Бо кто може лучше познати душу и вартость якогоси человека, як не сам тот человек.

Кто може лучше оцінити моральну вартость украинства, стан их духовой и материяльной культуры, як именно не сами украинцы.

Нам тота украинска сповідь важна лем прото, што мы уж так давно о украинстві писали и гварили. Бо на чом же операло ся, што становило и становит суть украинства?

Суть украинства, то чувство и клич сліпой непогамованой ненависти до „Москаля и Ляха“.

Преця и их национальный гимн начинают от слов: „Не пора Москалеви й Ляхови служить“.

Под „москалем“ розуміют они всьо, што руске, а всьо, што руске, дійствує на них так, як на дикого быка червена плахта.

И річ совсем зрозуміла, што всьо, што операт ся на чувстві неморальном, на чувстві ненависти, мусит збанкротувати, мусит упасти, бо до великих подвигов, до безграничной жертвенности, яких ждеме от моральной единицы и моральной нации веда лем чувство любви, яко чувство творяче.

## 3 життя Лемковщини

### с. Камянина, пов. Новий-Санч

В неділю 9. червня с. р. отбыло ся в Камянной отновленє читальні им. Мих. Качковського, заложенной ище в 1927 р. На Собранє прибыло понад 40 селян, переважно молодежи. Собранє открыл делегат Центр. О-ва рев. г. О. Яновицкий и предложил выбрать президию на час Собраня. Собранє выбрало председателем г. Яновицкого, секретаром солтыса г. Мих. Жука. Новых членов вписало ся 26, вписове установлено на 50 гр. членский взнос по 10 гр. місячно. До нового выдїла выбрано: председателем—г. Василь Гогоц, заст. председателя г. Стефан Ткачик, секретаром—г. Семан Гогоц, касиєром—г. Максим Жилич, библиотекарим—г. Климентий Лабовский, заступниками до выдїла: г.г. Ваньо Рыбенский, Ваньо Хорошак. До Контрольной Комисии: г.г. Михаил Жук, Стефан Олесневич, Ваньо Гогоц. До кружка театрального, яко руководителя г. г. Мих. Жук и Стефан Ткачик.

На Собранє прибыли гости с дооколичных сел: Богуши и др. в лиці г. Юлиана Гальковича, Юрка Хохольяка и много других.

Делегат О-ва рев. Яновицкий выголосил реферат о значеню чит. в житю нашего народа, яко одинокой русской институции в селі, котра має за ціль выхованє подростячого поколіня в дусі русских идей и традиций, має поширять сельско-господарскы знаня и указал на пользу годовлі в горских селах: пчол, овец и особенно, ангорских кроликов, могучих принести велику материяльную користь каждому газді и цілому селу. Значил притом, же Лемко-Союз занимает ся тепер устройством ріжных курсов, як: дыригентуры, фарбярско-трыкотарских, білоскорництва и шитя кожухов и призывал молодеж звертати в будучом увагу на такы курсы и масово вписовати ся и використувати всі тоты знаня на свою материяльную и культурну

користь и вконці передал привіт от О-ва.

Солтыс—г. Мих. Жук звернул ся до собранных с горячим словом, в котром призывал молодеж горнути ся до чит. и организовати ся под фирмом чит., прирекаючи в том свою помоч словом, советом и ділом.

Слїдующий бесідник—г. Стефан Ткачик так само звернул ся до присутной молодежи с закликком не забывати чит. идеи бл. пам. о. Наумовича и єго четырех ключей, масово вступати в члены, давати представления и показати культурному світу, же и Камянина так само штоси робит на поли культурно-просвітительном. Всі бесіды встречены были громкыма рукоплесканиями. Закончило ся Собранє около год. 12. ночи.

Честь и слава Вам молодежи Камянина, працюйте энергично в чит., притягайте женску молодеж, а користь с того буде велика.

Доброжелатель.

### Крыница-Село.

Дня 2. червня 1935. в салі школы отбыло ся торжественно законченє 6 недільного фарбярско-трыкотарского курса, устроєного Лемко-Союзом, при помочи Краковской Палаты Рольной и Окружного Рольного Т-ва в Н.-Санчі. В тот день в салі школы выставлено через цілый день ручны работы учениц и учеников: светры, камизелькы, пончохи, скарпеткы, береты, рукавицы с одним и 5-ма пальцами, колніры, шапочкы, суконкы для дітей и т. п. Всіх экспонатов было 65. Всіх зголошень на курс было 38 с того укончило курс с добрым поступом—23, переважно дівчат и 1 хлопец. С тых курсантов было: 1) с повіта сандецкого, с Крыницы-села и Здрою 15, с Мохначкы—2, Верхомлі—1, 2) с пов. горлицкого: с Ганчовы—4 и с Ропок 1.

На курсі учила трыкотарства инструкторка с рамени Палаты Рольной с Кракова г-жа Ядвига Налєпа, а фарбованя учил хемик г. Альфред Бок с Бельска. Роботы были ведены способом-стягами: шиделковым и дротовым. Роботы были выконаны с волны білой овечой, спровадженной с Кракова по ціні зл. 2.—за килограм. Ученицы сами волну перерабляли на пряджу, мыли и фарбовали в желаемый цвіт. Курс носил характер пропагандовый—поширять в горах выроб светров и рукавиц и создати варстаты працы на замовленя для нартяров, котры то замовили около 8.000 штук теплых річей до спорта.

На законченє курса прибыли: председател Лемко-Союза д-р Орест Гнатышак, секретар проф. Меф. Трохановский, делегат с Санча от Т-ва Рольного инж. г. Климчак и вся місцева интеллигенция. Было много также селянок, интересующих ся тым ділом.

Перше слово выголосил д-р Орест Гнатышак, подчеркиючи важность для лемков трыкотарства, яко жерела дохода на бідной горской землі дякуючи притом Рольной Палаті и Т-ву Рольному в Санчі за помоч в присылці инструкторов. Другый бесідник г. проф. Трохановский в долшоу слові представил, яку ціль мал Лемко-Союз, устроюючи тот курс, доказал практичну користь материяльную для сел и поодынокых родин, котры будут уміти вязати светры, рукавицы и т. п., заохочуючи попугну до годовлі ангорских кроликов, серсть котрых цинит ся в сыром виді за кило до 150 зл. и представляючи тоту годовлю, яко одно с жерел дохода в горах. Делегат Пов. Т-ва Рольного г. инж. Климчак в своем слові горячо дока-

зовал користи розведеня в горах фрызийских овец білых, серсть котрых єст именно потребна на выробы трыкотарскы, особенно ту в Крыници, где нартярский спорт єст сильно розвиненый и єст запотребованє на теплы річи.

Ученица—молода дівчина в лемковском народном наряді—с Мохначкы, Елена Рызданич—подяковала именем курсантов Рольной Палаті, Т-ву Рольному в Санчі, Лемко-Союзу и своим учителям за науку бесплатну в трыкотарстві, котра то в житю многим придаст ся, яко новый фах и жерело дохода. На том официальная часть закрытя курса закончила ся, а потом ище долго собраны ділили ся своима впечатлінями о том курсі, а с арши просили устроити ище раз такой курс, але зимом, коли єст больше вольного часу.

Такы курсы повинны устроювати ся возможно часто и в каждом повіті для нашего селянства, на котры повинны вписати ся старши—женщины и мужчины.

Такой курс, як было сказано г. проф. Трохановским, отбуде ся ище раз зимом в Крыници, або в другом селі, як ровнож на очереди буде новый курс білоскорництва выравы скор овечих, шитя кожухов и курс ткацтва.

На законченє слїдує сказати и подяковати господ. Трохановским, котры не жаловали труда, своего помешканя и головне, средств материяльных на цілком безинтересовне удержанє инструкторкы и хемика через цілый час курса.

Помалы, але упорно Лемко-Союз дає доказы на переведенє своего пляна—поднесеня экономичного своего народа и вышуканя новых жерел и варстатов труда для бідного горского села. За тото слїдує Лемко-Союзови, а особенно єго энергичной президии велика признательность.

Народник—доброжелатель.

### Отновленє чит. им. Качковского в Прогонині-Боданах гор. пов.

Ище в 1927 р. открыто в нашем селі читальню им. М. Качковского, але якоси малым интересовали ся місцевы люды и работа в ней помалы затихала, аж вконці читальня заснула.

Але в сердцах сознательнейших людей отдавна горіло желанє урухомити житє той єдиной культурной станицы села. Вычеквали они отповідной хвилі.

И коли наши тяжкы до вшиткого люды увиділи, што и гев и гын сусідны села стают до культурной працы, што инши села организуют ся,—рішили, што и наша ганбьяча спячка не принесє нам користи.

На наділю 9.6. скликано в нас обще собранє читальні в цілі отновленя єй работы. А же читальня єст насущном потребом села, свідчит наилучше факт, што на тото собранє сошло ся моц місцевых людей и то так старых як и молодежи. Завитали до нас и гости, котры своима бесідами загріли нас и указали нам пути и стежки, як також овочи читальняной працы.

В просторой столі Осифа Валевского, украшенной вінцами и портретами М. Качковского и о. И. Наумовича, собранє открыл именем бывшой управы Семан Валевский, выясняючи одновременно причины замертя читальні, як також єй возможности оживленя тепер. До президии выбрано: д-ра Сьокала с Горлиц председателем, а Максима Вархольяка секретаром. Д-р Сьокало, подякуво-

за вибор, указав на теперешне тяжке положенє наших сел и на конечность организаци наших сел.

Широко о цілях и задачах, як також и о користях читальні на селі говорив проф. Максимович с Горлиц. Он також конкретно указав як належит оживити читальню и як ю провадити, штобы сполнила свои взнеслы и благодатны цілі. Потом промовял о. Петришин с Устя, котрый, указавши на заслуги М. Качковского и о. Наумовича, возвал собраних ити тыма не тратячима нигда на вартости доропоказателями, якы они нам лишили. Також о. Ванича с Бортного в своєй патриотычній бесіді, указуючи на многозаслужену працю О-ва Качковского так у нас як и за океаном, высказав своє переконанє, што и наше село дочекат ся скоро користи с отновленной и оживленной читальні.

Заберали ище голос місцевы селяне, а то: Семан Валевский, Мих. Хомкович, Осиф Валевский и Юрий Бодак председатель читальні с Вапенного. Рішено приступити до основаня при читальні аматорского кружка и хора.

По вписах новых членов (вписалось около 40 люда) и ухваленю членской вкладки приступлено до выбора новой управы. Выбрано: Петра Новака—предс., Максима Цициву—заст. [предс., Максима Вархолика—секр., Осипа Валевского—кас. и Василя Хомковича—библ. Заступниками членов выбрано: Ивана Кулика и Дмитра Кузяка. До Контрольной Комисии вошли: Семан Валевский, учит. Я. Тлучек и Михаил Хомкович.

По представленю sprawy через д-ра Сьокала собранє одноголосно рішило прийняти новый статут О-ва Качковского (читальня была основана ище на старых статутах) и поручено новой управі полагодити вшиткы sprawy с тым связаны так в центральном Общстві як и у властей.

По деклямації малой дівчинки, Марии Валевской, забрал ище раз голос г. Максимович и указавши на тот радостный факт, што в нашем селі панує полна згода и любов межде православныма и уніятами, возвал всіх до дружной працы в читальні.

Предсідатель д-р Сьокало, закрываючи собранє, пожелал новой управі, як и цілою читальні полного успіха и высказав переконанє, што наша читальня скоро дорівнат, або и пєревысшит околичны.

Собранє закончено співом: Пора, пора за Русь... Свой.

## Ку всім Лемкам!

Выдавництво руского журналу „Лукошко“ выдаст внет номер, посвяченый специально Лемковщині, ей исторычным памятникам, обычаям и фольклору. В той цілі издавництво журналу просит всіх, маючих в своем распорядженю якы нибудь материалы на тоту тему не отказати, передати их до распорядженя редакци. „Лукошко“ специально интересуют лемковскы пісні, приповідкы, народны обычаи, анекдоты, фотографии с видами старинных церквей, хоров, читальень, аматорских кружков и т. д.

Материал по выкористаню буде звернений.

Материал и кореспонденцию адресовати: „Лукошко“, Warszawa—Podwale 17. m. 24.

Просиме другы газеты перепечатати. Выдавництво „Лукошко“.

## Што чути в світі.

Страшне експлозия в фабриці муниции в Німеччині наступила дня 13. червня в Рейнсдорф, коло Витенберга в Саксонии. Число убитых обчисляют на 200, а раненых 300 люда. Фабрыка тота zatrudняла 7000 люда и вырабляла муницию, головно порох и динамит. Выбух наступил в подземельных резервоарах с незнанных причин. Сила выбуха была страшна. Гук было чути на 9 километров. От выбуха повстал пожар, котрый споводовал дальши експлозии. Жертвы катастрофы поховано на кошт правительства. Родинам погыбших мают выплачати заробкы аж до часу, коли они достанут отшкодованє с асекурацийных товариств.

Межде Боливиом и Парагваєм заключено мир. По долгой и завзятой войні межде Парагваєм и Боливиом в Полудневой Америкі обі стороны подписали мир. Услови мира сут слідуочи: Обі державы обовязуют ся держати не больше як по 500 тысяч войска, не куповати нового материяла военного и заключити межде собом пакт о ненападаню на себе. Населенє обох держав приняло заключенє мира с великом радостью и день тот оголешено в Боливии, яко свято.

Также и Аргентина радує ся по поводу порерваня военных дійствий.

А Армении турецкой мало місце землетрясенє, котре тревало 5 секунд. Потріскало килька домов, але жертв в людах не было.

В Харкові высочил летчик Козуля с аеропляна с высоты 7226 метров со спадохорном без аппарата окисного, чим побил світовый рекорд.

В Нью-Йорку Федеральна Прокуратура поставила в стан обжалованя товариство „New-York Title and Mortgage“ за податковы дефравдаци в сумі 700 миллионов долларов. Ест то найбільша афера світова, якої до того часу ани в Америкі не было.

В Берліні вышло зарядженє, же німцам не позвалят ся выїзджати до Советов. Не можна там вывішати рекламных афишов „Института“ а на паспортах пишут выразно: „важный до всіх краєв с выключенєм С.С.С.Р.“

Сталин вышмарил с партии столба большевизма, найстаршого и незвычайно заслуженого труженника комунизма, долголітнего секретара Центр. Исполнит. Комитета (Цик) С.С.С.Р. Енукидзе за того, же тот послідный мал быти опозыционистом.

## Вісти с краю.

В Кракові достало акт обжалованя шестох урядников скарбовых, котры допустили ся надужити податковых. Мают они станути перед судом 10. вересня.

В Старом Санчі не здала матуры семинаристка Стефания Зайонц, чим так ся переняла, же, вертаючи до дому до Нового Санча, скочила с желізнодорожного моста до ріки Попрады и утопила ся.

В Горлицах невыкрыты преступники закрали ся до помешканя тамтешного дентыста, Отона Дыма и, користаючи с его отсутствия, забрали бижутерию, серебряне накритє, дентыстычне золото, гардеробу и т. д. на загальну суму 5000 злотых. Полиция арестовала пятох люда, в том числі одну женщину, подозрелых о крадеж.

В Попраді коло Жегестова утонул оден работник, котрый робил при будуочой ся вздолж Попрада дорозі. В часі полудневого отдыха хотіл ся выкупати, скочил до воды и уж больше не выплыл.

В Коросні арестовано дыректора городской электровні и газовні, инжинера, Н. Слободзяна. Слободзяна обжаловуют о надужитє в ділі электрычных сітей городского зарядя в Коросні. Сподівають ся, же будут арестованы ище другы урядники той электровні.

Лем тепер каждый Лемко  
може запренумеровати  
одынокый руский иллюстрованный журнал

## „ЛУКОШКО“

котрый выходит двараз місячно  
в великом форматі с многыма  
рисунками и фотографиями.

Для селян—лемков, котры вплатают  
пре-нумерату до 15. червня 1935. предплата  
выносит лем 1.50 зл. за полроку с  
пересылком и почтом.

Новы предплатники достають и тоты  
вшиткы номеры, што уж вышли с друку.

Пренумерату адресовати:

Warszawa, Podwale 17, m. 24. „Lukoszko“.

Лукошко выходит по рускы.



ДЕРЖАВНЕ ЗАВЕДЕНЄ КУРАЦИЙНЕ В БЕСКИДІ ЗАПАДНОМ

## К Р И Н И Ц А — З Д Р О Й

Доїзд скорыма поїздами через Тарнов — Новый Санч.  
Вагоны сыпальны.

15 жерел щав желізисто-земельных, богатых в безводник  
угля. — Здрой Зубера найсильнійша щав алькалична  
Европы. — (Польске Виши) купелі минеральны: квасо-  
углевы и боровиновы. Купелі сонечны. Заведенє заосмо-  
трене в найновійши приряды лічничы.

Пияльня и лазенкы, огріваны в зимі центрально. Дом  
здоровый: покои с теплом водом, реставрация данцинг,  
читальня, радио. Театр в сезоні головном, кино, спорты  
літны и зимушны. Крыницкы воды лічат: хвороты сердца,  
желудка, жолчи, печенкы, проводов мочовых, жєночи,  
малокровиє, нервы; дійствуют добре на переміну материи  
и т. д.

